

אָפּטײלונג פון ליצענצן באַדינונג

ניו יארק סטעיט האָוסינג און אַנטי-דיסקרימינאַציע אַנטפלעקונג פאַרעם

פעדעראלע, סטעיט און לאקאלע יושרדיק באהוזונג און אַנטי-דיסקרימינאַציע געזעצן צושטעלן פולשטענדיקע שוץ קעגן דיסקרימינאַציע אין באהוזונג. עס איז אומלעגאַל פאַר אַ פאַרמאַגער, לאַנדלורד, פאַרמאַג פאַרוואַלטער אָדער אַנדערע מענטש וואָס פאַרקויפט אָדער פאַרדינגט אַ ווואַרט, צו דיסקרימינירן באזירט אויף געוויסע באַשיצטע אַיינגשאַפטן, וואָס אַרײַנגעמען, אָבער זענען נישט באַגרעניצט צו ראַסע, אַמונה, קאַליר, נאַציאָנאַלע אַריגין, געשלעכט אַריענטירונג, דזשענדער אידענטיטעט אָדער אויסדרוק, מיליטעריש סטאַטוס, דזשענדער, עלטער, דיסאַביליטי, חתונה סטאַטוס, לעגאַל מקור פון האַכנאַסע אָדער פאַמיליאַ סטאַטוס. גרונטאייגנס פראַפעסיאָנאַלן מוזן אויך אויספאַלגען מיט אַלע יושרדיק באהוזונג און אַנטי-דיסקרימינאַציע געזעצן.

אַ גרונטאייגנס בראַקער און גרונטאייגנס סעילעספערסאַן (פאַרקויפער), און זייער ארבעטערס און אַגענטן ברעכן די געזעץ אויב זיי:

- דיסקרימינירן באזירט אויף באַשיצטע אַיינגשאַפטן ווען פאַרהאַנדלען אַ מכירה אָדער דינגען, אַרײַנגערעכנט זאַגן אַז אַ ווואַרט איז ניט צו באַקומען ווען עס איז באַקומען.
- פאַרהאַנדלען דיסקרימינאַטאָרי טערמינען פון פאַרקויף אָדער דינגען, אַזאַ ווי זאַגן אַן אַנדערע פרייז צוליב ראַסע, נאַציאָנאַלע אַפּשאַטאַם אָדער אַנדערע באַשיצטע אַיינגשאַפטן.
- דיסקרימינירן באזירט אויף באַשיצטע אַיינגשאַפטן ווייל עס איז די פּרעפּערענץ פון אַ פאַרמאַגער אָדער לאַנדלורד.
- דיסקרימינירן דורך "סטירינג" (פירן) וואָס טרעפט ווען אַ גרונטאייגנס פאַכמאַן פירט פראַספּעקטיוו קויפערס אָדער דינגערס צו אָדער אַוועק פון געוויסע שכונות, פלעצער אָדער בנינים, באזירט אויף באַשיצטע אַיינגשאַפטן.
- דיסקרימינירן דורך "בלאַקבוסטינג" וואָס טרעפט ווען אַ גרונטאייגנס פאַכמאַן זאַגט אַז אַ ענדערונג האט פאַרגעקומען אָדער קען פאַסירן אין צוקונפֿט אין דער בלאַק, שכונה אָדער געגנט, וועגען אַ באַשיצטע אַיינגשאַפטן, און אַז די ענדערונג וועט פירן צו ניט געוואונשן קאַנסעקווענץ פאַר אַזאַ געגנט, אַזאַ ווי נידעריקער פאַרמאַג ווערטן, פאַרגרעסערן אין פאַרברעכן, אָדער אַראַפּגיין אין די קוואַליטעט פון שולן.
- דיסקרימינירן דורך דרוקן אַ קליענט אָדער אַנגעשטעלטער צו צוברעכן דעם געזעץ.
- אויסדריקן דיסקרימינאַציע צוליב וועלכע באַשיצטע אַיינגשאַפט דורך סיי וועלכע דערקלערונג, אויסגאַבע, אַדווערטייזמאַנט, אַפּלאַקאַציע, אַנפּרעג אָדער רעקאָרד פון פּעיר הוּזינג לאַ (יושרדיק באהוזונג געזעץ).

איר האַט די רעכט צו אַרײַנשיקן אַ קלאַג

אויב איר גלויבט אז איר זענט געווען דער געליטענער פון באהוזונג דיסקרימינאַציע, זאלט איר אַיינגעבן אַ קלאַג צו דער ניו יארק סטעיט דיוויזשן אוו הוּמאַן רייטס (אָפּטײלונג פון מענטשנרעכט) (DHR). טענות קענען זיין אַרײַנשיקט דורך:

- נעמען אַ קלאַג פאַרעם פון די DHR וועבזייטל: www.dhr.ny.gov.
- שטעל זיך פּערזענליך ביי אַ DHR ביראָ, אָדער קאַנטאַקטן אַיינער פון די אַפּיסן פון די דיוויזשאַן, דורך טעלעפּאָן אָדער דורך פּאָסט, צו באַקומען אַ קלאַג פאַרעם און / אָדער אַנדערע הילף אין אַרײַנשיקן אַ קלאַג. א רשימה פון אַפּיס פלעצער איז פאַראַן אַנליין ביי: <https://dhr.ny.gov/contact-us> און די פּעיר הוּזינג האַטליין ביי 8703-862 (844).
- איר קענט אויך אַיינגעבן אַ קלאַג צו די ניו יארק סטעיט דעפּאַרטמענט פון סטעיט, דיוויזשאַן אוו ליסענסינג סערוויסיס (ליצענצן באַדינונגס). טענות קענען זיין אַרײַנגעשיקט דורך:
- נעמען אַ קלאַג פאַרעם פון די דעפּאַרטמענט אוו סטעיט וועבזייטל: https://www.dos.ny.gov/licensing/complaint_links.html
- שטעל זיך פּערזענליך ביי אַ DHR ביראָ, אָדער קאַנטאַקטן אַיינער פון די אַפּיסן פון די דיוויזשאַן, דורך טעלעפּאָן אָדער דורך פּאָסט, צו באַקומען אַ קלאַג פאַרעם
- רופן די דעפּאַרטמענט ביי (518) 474-4429.

עס איז קיין אַפּפּאַל באפוילן צו איר פאַר די באַדינונגען. עס איז אומלעגאַל פאַר ווער עס איז צו נעמען נקמה קעגן איר פאַר אַרײַנשיקן אַ קלאַג.



Division of Licensing Services

אָפטיילונג פון ליצענצן באַדינונגס

(05/20)
New York State
Department of State, Division of Licensing Services
(518) 474-4429
<https://dos.ny.gov>

New York State
Division of Consumer Rights
(888) 392-3644

ניו יארק סטעיט האָוסינג און אַנטי-דיסקרימינאַציע אַנטפלעקונג פאַרעם

פאַר מער אינפֿאָרמאַציע וועגן די רעכט און אחחריותן פון פעיר הוזינג אקט, ביטע באַזוכן:
<https://www.dos.ny.gov/licensing/fairhousing.html> און <https://dhr.ny.gov/fairhousing>

דעם פאַרעם איז צוגעשטעלט צו מיר דורך _____ (שרייב נאָמען פון

גרונטאייגנס סעילעספערסאַן / מעקלער) פון _____ (שרייב נאָמען פון

גרונטאייגנס פירמע אָדער בראָוקערידזש).

_____ (איר) (מיר)

(קוינע / טענענט / פאַרמאַגער / לאַנדלורד) באַשטעטיקן אפון אַ אויפנעם אָפיע פון דעם אַנטפלעקונג פאַרעם:

קוינע / טענענט / פאַרמאַגער / לאַנדלורד

_____ טאַג: _____ כסימע

קוינע / טענענט / פאַרמאַגער / לאַנדלורד

_____ טאַג: _____ כסימע

גרונטאייגנס מעקלער און גרונטאייגנס סעילעספערסאַנס זענען פאַרלאַנגט דורך ניו יארק סטעיט געזעץ צו צושטעלן איר דעם אַנטפלעקונג.